

# BÜKKVINFEST

**IX. BÜKKALJAI BORFESZTIVÁL  
ÉS  
NEMZETKÖZI BORVERSENY  
2001. JÚNIUS 28.-JÚLIUS 1.**



*2000. év borkirálynője és udvarhölgyei*



**SZÍVESEN LÁTJUK BOGÁCSON A  
IX. BÜKKVINFEST VALAMENNYI RÉSZTVEVŐJÉT**

# KÖSZÖNTŐ

Tisztelettel köszöntöm a IX. Bükkaljai Borfesztivál és Nemzetközi Borverseny minden résztvevőjét: a termelőket, a borászokat, az érdeklődőket és mindazokat, akiknek részük volt abban, hogy most már kilencedik éve megrendezésre kerül a Bükkvinfest és ezzel már Bogács hagyományos ünnepi rendezvényévé vált.

A hagyományok mindannyiunk számára fontosak, őrizni, ápolni vagy újakat teremteni értékes dolog. Összekovácsolja az embereket – legyen az egy kis falu vagy egy ország lakossága – és közösségeket teremt. A nemzetközi borverseny ugyanakkor jó alkalom arra is, hogy a résztvevők megismerkedjenek más tájak és vidékek borai-  
val, más emberekkel és kultúrákkal.

A szőlő, a bor szeretete, a borkultúra hagyományosan szerves része a magyar gasztronómiának. A borral, mint egyik értékes hungarikummal a Magyarországra látogató turisták nagy része is megismerkedik. A jó bor illata, zamata kellemesebbé teszi a vendégek itt tartózkodását, akik magukkal viszik és elmesélik élményeiket, ezzel is öregbítve Magyarország jó hírét, az országról már eddig is kialakult kedvező képet.



Azt mondják, háromféle nép létezik: a borivó, a sörivó, és a pálinkaivó nemzet. Azt is mondják, hogy akik bort isznak, a legintelligensebb, legélénkebb, legkreatívabb emberek közé tartoznak. Nem kétséges, hogy a magyar nép hagyományosan a borivók táborába tartozik. Bár ezt a játékos felosztást nem kell túl komolyan venni, azt gondolom mi magyarok évszázadok óta bizonyítjuk, hogy rendelkezünk ezekkel a tulajdonságokkal, akár csak a spanyol, portugál, francia, észak-olasz vagy délnémet emberek. Folytassuk ezt a hagyományt, hódoljunk a jó bornak.

Jó szórakozást, kellemes időtöltést kívánok minden résztvevőnek.

**Matolcsy György**  
*gazdasági miniszter*

# IX. BÜKKALJAI BORFESZTIVÁL ÉS NEMZETKÖZI BORVERSENY BOGÁCS, 2001. JÚNIUS 28. - JÚLIUS 1.

A fesztivál fővédnöke:

Dr. Matolcsy György gazdasági miniszter

A fesztivál védnöke:

Tállai András PM

A zsűri elnöke: Dr. Kádár Gyula ny. egyetemi tanár

A zsűri társelnöke: Leskó István kertészmérnök

## Program

### Június 28. (csütörtök)

- 8.00-20.00 Versenyborok nevezése, gyűjtése a bogácsi Művelődési Házban.
- 20.00 Orgona-, ének és régi zene együttes hangversenye a Szt. Márton templomban. Közreműködnek: Sziléziai Reneszánsz Együttes, a Sepsiszentgyörgyi Cantus Firmus vegyeskar, vezényel László Attila karnagy, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Kamara Kórusa, Merán Bálint bariton, Bucsi Annamária szoprán, zongorán kísér: Hegedűs Gönczy Katalin.

### Június 29. (péntek)

- 9.00-19.00 A Fesztivál mindhárom napján borászati eszközbemutató és vásár, borvásár, termelői borok bemutatója a Fürdő szabadtéri színpada mellett.  
Nép- és iparművészeti termékek kirakodó vására a Fesztivál Parkolóban.
- 9.00 Ökösütés a Cserépi úti pincesoron.

### Borverseny az Általános Iskolában

- 9.00 Fogadás a meghívott vendégek számára az Általános Iskola éttermében.
- 9.50 Bogácsi Népdalkör szereplése
- 10.00 Borfesztivál megnyitója  
A Bogácsi Bordalok című verscsokor  
Hajdu Imre programbeszéde  
Szajlai Sándor polgármester megnyitója  
Dr. Kádár Gyula zsűri elnök köszöntője
- 11.00 Borhírálat az Általános Iskolában.

### Kulturális programok

- 11.00 Aerobik bemutató a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 11.30 Lovagi torna bemutató a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 15.30 Palackozott borok kiállítása a Művelődési Házban.  
Megnyitja: Tállai András PM politikai államtitkár, országgyűlési képviselő
- 16.00 Bogácsi bordalok - zenés irodalmi műsor a Fürdő színpadán. Közreműködnek: a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Kamara Kórusa, Merán Bálint bariton, Bucsi Annamária szoprán, zongorán kísér Hegedűs Gönczy Katalin.

- 19.00 Bordal - énekverseny a Cserépi úti pincesoron. Előéneklés a pincékben.
- 20.00 Zenés, énekes szórakoztató műsor a Cserépi úti pincesoron. Közreműködik: Nagy Ibolya szoprán, Bozsó József az Operett Színház énekese.
- 21.00 Bordal - énekverseny döntője a Fesztiválsátorban. Közreműködnek: az elődöntőn továbbjutott énekesek és a Hangulat Zenekar.
- 22.00 Tűzijáték.
- 22.30 Borászbál a Cserépi úti pincesoron. A bál zenekara a Hangulat Együttes.

### Június 30. (szombat)

- 8.00 Megyei lövészverseny a bagolyvári lőtéren.
- 9.00 Ökösütés a Cserépi úti pincesoron
- 9.30 Nagy István sályi művésztanár képzőművészeti kiállítása a Művelődési Házban.  
Megnyitja: Tállai András PM politikai államtitkár, országgyűlési képviselő.
- 9.45 Borkirálynő jelöltek fogadása a Művelődési Házban.
- 10.00 Borkirálynő választás a Művelődési Házban.
- 10.00 Fürdő szabadtéri színpadán a Vidám Vándorok Együttes gyermekműsora.
- 11.00 Térzene a Fürdő szabadtéri színpadán. Térzenét ad a lengyelországi Rybnik-i Fúvószenekar. Vezényel Marián Wolny karmester.
- 14.00 Felvonulás Bogács főutcáján az Általános Iskolától a Fürdő szabadtéri színpadához. Borkirálynő, borrendek, Rybnik-i Fúvószenekar, Egri majoretta, Sziléziai Reneszánsz Zenekar, lengyelországi udvari lovagok.
- 14.30 Szt. Márton Borlovagrend új tagjainak avató ünnepsége a Fürdő szabadtéri színpadán. Közreműködik: Sziléziai Reneszánsz Zenekar.
- 14.50 Borverseny eredményhirdetése, díjak és oklevelek átadása a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 16.00 Lövészverseny eredményhirdetése, díjak és oklevelek átadása.
- 18.30 Borlopó - verseny a Cserépi úti pincéjében.
- 20.00 Bor - Gála, műsoros táncmulatság a Fürdő Étteremben. Közreműködik az RT Varieté, Horizont Zenekar.  
Borárverés és bor tombola a fesztivál díjnyertes boraiból.
- 23.30 Borászbál a Cserépi úti pincesoron. Zenét szolgáltat a Fantasy Zenekar.

### Július 1. (vasárnap)

- 9.00 IX. Hóri Tengő Lábtenisz Kupa a Fürdőben.
- 10.00 Szentmise a Szt. Márton templomban.
- 11.00 Musicel Kölykök Budapesti Zenekar műsora a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 15.00 Néptáncbemutató a Fürdő szabadtéri színpadán. Szerepel: Répáshutai Szlovák Hagyományörző Néptáncegyüttes.

Esti, éjszakai borfesztivál minden napján üzemelnek.

**Viszontlátásra 2002-ben!**

# Versek és bordalok Bogácsról

Tislerics Endre:

## BOGÁCSI MAZSOLÁK

Tegnap, mikor szüreteltünk  
jól megnézett az a szőke,  
ruha sajnos rajta maradt,  
csupasz csak a szőlőtőke.

Neve nincs e furcsa bornak,  
mégis, mind megittam csendben,  
de megtudtam a nevét, mert  
bicska nyílt ki a zsebembe!

Működik a szőlősajtó...  
Ha a bérek néha késnek,  
tudnék neki más szerepet:  
de jó lenne bankóprésnek!



Tislerics Endre:

## CSAK MÉRTÉKKEL!

*Prokai László borát kóstolva*

Történelmi pincesoron  
iszogattuk Bogács borát,  
távolban egy bükki orom,  
asztal mellett három barát.

Először egy *meszelyt* kértünk  
historikus hangulatban.  
Gazda máris fordult értünk,  
bor meg eltűnt a garatban.

Emelkedett a hangulat,  
jólesett a hűvös pince.  
Ahol három barát mulat  
lecsúszik még egy-egy *icce*.

Szólt valaki: - Ha már iszunk  
üssünk meg egy normál szintet,  
legfeljebb ma nem ultizunk,  
ezért kérünk még egy *pintet*!

Tislerics Endre:

## KÉPZETTÁRSÍTÁS A BOGÁCSI SZÜRETEN

*Szerencsi Ottó bortermelőnek*

Ott, ahol az égi köd-labirintust  
dagadó felhők gomolya járja,  
égi magasság földre szerényül,  
szőlősorok köz új szüret várja.

Aztán a felhőn nyíl hasadék is,  
ősz verőfény földre kacsingat,  
szüretelőknék nótája csendül,  
engem az óbor mámore ringat.

Ottó komámmal hajtjuk a prést már,  
kétakós kádca csurran a nektár.  
Telnek a hordók mézízű lével,  
holnapra must lesz mind a két hektár.

Ottó komámnak nézem a prését,  
mintha vér folyna lécs hasadékán!  
Bősz erők hatnak lágy zúzalékra,  
kitörni kész, mint egykor a vulkán.

Nézem és kezd már fájni a látvány,  
mintha kegyetlen társadalomnak  
prése működne, és működött is,  
hazudva, hogy majd jobb lesz a holnap.

Egykor apám így roppant a présben,  
amit csavart az emberi gazság,  
jobbágy időknék jött vissza árnya,  
súlyos szavak, de ez az igazság.

Ötvenes évek! Rákosi korszak!  
Javait, izmát mind kipréselték  
és mivel ő volt a legjobb gazda,  
hát a padlását is leseperték.

Miért is tódul vissza agyamba  
fél évszázadnak emlékezése?  
Bort kéne inni, mindent feledni,  
de nem felejttem ezt soha, mégse!



Szabó Bogár Imre:

## FALUNAPON BARÁTOMMAL

Tavasza volt? Nyár volt? Nyárelő?  
Harsogtak a színek.  
Könyökre dőlve  
hevertünk  
s nagy zöld ágyon:  
szépséges mindenségen.

Dehogy is tudtuk ott,  
Bogácson,  
hogy az Úr figyel minket.  
Hajnali fényvel vakította  
fáradt szemünket.  
Lehajolt hozzánk,  
s bölcs mosollyal  
csöndesen megintett.

Sok bort ittunk hús pincékben,  
ahol bőven mérik,  
s elaléltunk a Hór partján  
- ez is csupán rémlik.



Tislerics Endre:

## NAGYAPÁM HALÁLA

Nagyapámat ma is látom,  
ahogy ballag a hegyháton  
kampósbotra támaszkodva.  
Hetven évtől háta görnyed  
és vállán a bőrtarisznya.

Ma is látom nagyapámat:  
visszavágja a faágat.  
Ha megérte már a tavaszt,  
nem kenyere a tétlenség,  
szőlőföldbe kapát akaszt.

Nagyapámat látom ma is,  
korsajában maradt bor is,  
de fekszik a sorok között!  
- A Vénhegyet messze hagyva  
égi szőlőkbe költözött...

# Versek és bordalok Bogácsról

Szabó Bogár Imre:

## BOGÁCSI ANZIKSZ

A Hór völgyében, pincesoránál  
picit megállt az ősz.  
Rám nézett meleg, nagy szemével,  
s kérdezte: „Hol van ő?”

S a Szinva partján, valahol, ma  
szintén megállt az ősz.  
Rád nézett meleg, nagy szemével,  
s kérdezte: „Hol van ő?”

Tömény, dús színek rázuhantak  
vonagló szádra, számra,  
s zizegve szöktek a levelek  
az idő kosarába.

Cseh Károly:

## NYÁRDELELŐN

A „Bogácsi fürdőversek” ciklusból

I.

Augusztusi nap satírozza  
sugarassá egy pár ölelését,  
alkonyattájban, fakuló-arany  
hullámai közt a medencének.

Testük sincsen már – csak fény, zeng a fény:  
ujjongó, hosszú szerelmes ének.

II.

Törölközőjét puszpángbokorra  
úgy simítja rá egy öregember,  
mintha oltárra tenne terítőt.

Pár perc és esti orgona zendül  
Vén-hegyi lombból, tengernyi füttyből.

2000. augusztus – 2001. február 23.

Cseh Károly:

## MADÁRNYELVEN

A „Bogácsi fürdőversek” ciklusból

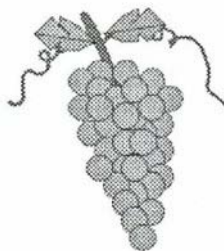
Telefonfülkék  
itt a lombok. Füttyökkel  
hívjuk föl egymást.

2001. február 25.

Fecske Csaba:

## KORTYINTGATÓ

Hörpintek a poharamból,  
már egy korty jókedvre hangol,  
két kortytól fénylik a szemem,  
három korty s kigyúl a szívem,  
négy kortytól oly nagy a lángja,  
megperzselődik a lányka.  
Kortyról kortyra nő a szomjam,  
A szerelmet mivel oltsam?  
Üstökömet dér este meg,  
Elszaladt a nap este lett,  
Bogács felett arany félhold,  
ami elmúlt, jaj de szép volt!



Fecske Csaba:

## A HÓR PATAK

Fűzfák közt fut a Hór patak,  
köbe botlik, nagyot csobban.  
Melege van már a napnak,  
megmártózik a habokban.

Kertek alatt úgy sötétlik,  
mintha gyötrő gondja volna,  
pedig könnyű fecskeszárny és  
fürgé kis hal csiklandozza.

Valahonnét a hegyekből  
érkezik az öreg este,  
megfürödne, de röstelli,  
hogy izzadt ingét levesse.

Feljön a hold, vízbe perdül,  
úgy csillog, mint arany érme,  
egy öreg fűz kap utána,  
de a szellő üt kezére.

Cseh Károly:

## OKTÓBERI MÁGIA

Bogácsi őszi pillanatkép

Mustillatú szélben ott az az asszony  
faluszéli padra ült, hogy szusszanjon  
s nézze: harangszóra lépdel le a nap,  
körésereglettek csöndben ezalatt  
Apollinaire lila kikericsei,  
s távolról az Ódor hamvadó kékje  
júniusi égbé kezdett fényleni.

2001. február 24.

Cseh Károly:

## VÉNASSZONYOK NYARA

A „Bogácsi fürdőversek” ciklusból

Hálókocsik hótörlesztai  
sütkéreznek a fürdő gyepén,  
(hírnöke lehet mind a télnek  
október huszonkettedikén?)  
Mégkéssett tarlótüzek égnek  
meg csipkebogyók parazsai,  
s mintha medrét hársfaszagú szél  
hömpölygése mosta volna ki:  
illatozó, száraz a Hór is –  
bronzló fényel vakít a hóig.

2000. október 22. – 2001. február 24.

# Versek és bordalok Bogácsról

Varga Rudolf:

## BORORSZÁG SZÍVE: BOGÁCS

**B**orország, borvilág szíve: napfényes Bogács!  
Bükknek szőlőkertes palástja, történelmi e táj,

**O**rákulum-pincesorod présein orvosság cseppen,  
Nektárborod kerek, rövid, élénk, testes,

**G**olyvás, sápkóros beteg városi embernek,  
Patika a présház, huzgalommal hódol a csillogó lének,

**Á**ldott legyen Dionüszosz-kultuszának minden cseppje,  
Melytől tüzesedik a bogácsi tudós borvitézek kedve,

**Cs**obolyó alá tartsuk hát, barátom a kulacsot, serleget, ónkupát,

Mert a bukés, fűszeres bogácsi bor mondatja ki,

## A VILÁG LEGŐSIBB TÜNDÉR-IGAZÁT!

Kolompár Kolányos XXIII. Elemér:

### HIMNUSZ A BOGÁCSI BORHOZ

Bogácsi Bor, te dús örömelixír,  
Bogácsi Bor, te táltos rőt pogány,  
mézescsók az élet ajkán,  
kedvesemnek várva vitt hír.

Vérem forrjon véled össze,  
Bogácsi Bor, te férfikor teje,  
bogácsi pincék elseje,  
torkom érce hadd fürössze.

Bor, te ünnep ékes gyolcsa,  
Szőlőskertetek hímes gyümölcse,  
víg tüzek vidám köntöse,  
Vénhegynek tűzzel-teli mámora,

Borom, borom ma téged megrabollak,  
mellem érted döng s tüzel,  
Rizlingjava, téged vasárnapollak.

Bogácsi bor, ó, égjünk együtt el!

**A RENDEZVÉNY FŐTÁMOGATÓJA:**

**ÉSZAK-MAGYARORSZÁGI  
REGIONÁLIS IDEGENFORGALMI  
BIZOTTSÁG**

# A BOGÁCSI NYÁR 2001. TOVÁBBI RENDEZVÉNYEI

## XI. Nemzetközi Dalostalálkozó 2001. július 7-8.

A találkozó fővédnöke:

**Kóka Rozália** a Magyar Művelődési Intézet  
főmunkatársa

A bogácsi Fürdő szabadtéri színpadán kerül megrendezésre, 30 hazai és külföldi csoport számára. Magas színvonalú folklór, melyre a legsikeresebb népdalkörök, szólisták, zenekarok és hagyományőrző együttesek kapnak meghívást.

## Ifjúsági Zenei Tábor 2001. július 2-16.

Fiatal énekesek mesterkurzusa, **Schulcz Katalin** és **Hegedűs Gönczy Katalin** egyetemi tanárok vezetésével.

Koncertek:

július 6-án 20<sup>00</sup> órakor a Szt. Márton templomban  
július 14-én 19<sup>30</sup> órakor a Művelődési Házban.

## II. Művészeti Napok 2001. július 20-22.

Hazai és külföldi zene- és táncegyüttesek, szólisták előadásai.

**Verhóczy Sándor** fotókiállítása a Művelődési Házban.

## VI. Lengyel Kulturális Napok 2001. augusztus 3-5.

Fővédnök:

**Dr. Faragó Hilda** a Kongresszus Iroda igazgatója

Lengyelország különböző városaiból érkező művészeti csoportok és alkotóművészek szereplésével kerül megrendezésre Bogácsra és a környező településeken. A Lengyel Nemzeti Idegenforgalmi Képviselet Információs Szolgálatának turisztikai kiadványokkal népszerűsíti Lengyelországot. A rendezvény alatt lengyel néptánc- és hagyományőrző együttesek, művészeti csoportok lépnek fel, valamint lengyel népi és iparművészeti termékek kirakodóvásárát tartják a Fürdőben.



## **Képzőművészeti kiállítás** **2001. augusztus 10-én 17 órákor**

**BAK Stúdió** alkotóinak kiállítása a Művelődési Házban.

A kiállítást megnyitja: **Kovács Istvánné**

## **V. Hór-Völgye Kupa** **Autocross és roncsderbi verseny** **2001. augusztus 11.** **10 órától a crosspályán**

## **III. Fürdőfesztivál** **2001. augusztus 17-20.**

A fesztivál fővédnöke:

**Dr. Ódor Ferenc**

a B.-A.-Z. Megyei Közgyűlés Elnöke

### **Augusztus 17. péntek**

- 16.00 Fesztiválmegnyitó a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 16.15 Néptáncbemutató a Fürdőben., működnek: hazai és külföldi néptáncgyűttesek
- 20.00 Operettgála és nosztalgiabál a Fürdő Étterem kerthelyiségében. Közreműködnek: Miskolci Nemzeti Színház művészei

### **Augusztus 18. szombat**

- 9.00 Ökørsütés a Cserépi úti pincesoron.
- 15.00 Rock and roll bemutató a Fürdőben. Közreműködik: Szikszói Akrobatikus Rock Csapat.  
Néptáncbemutató a Fürdő szabadtéri színpadán. Közreműködik: Zdunska Wola lengyel néptáncgyűttes.

- 20.00 **BABY SISTERS** koncert a Paprika Csárda előtti „Y” útkereszteződésben.
- 21.00 Tűzijáték. Ezt követően „Y” bál. Zene: Merry Boys Tánczenekar.

### **Augusztus 19. vasárnap**

- 9.00 Ökørsütés a Cserépi úti pincesoron. Nevezés a lánbtenisz versenyre.
- 9.30 Nyílt Országos Páros Lánbtenisz verseny.
- 9.30-10.30 Benevezés a Fürdő Szépe választásra a szabadtéri színpadnál.
- 11.00 Fürdő Szépe jelöltek felvonulása a medencék között. Ezt követően a közönség szavazatainak leadása a versenybizottságnál.
- 14.00 Felvonulás Bogács főutcáján: majorett csoport és fúvószenekar közreműködésével.
- 14.30 Majorett bemutató a Fürdőben.
- 15.00 Fürdő Szépe választás és eredményhirdetés a Fürdő szabadtéri színpadán.
- 15.15 Humorista műsor.
- 16.30 Kodály Zoltán: Hány János c. daljátékának koncertváltozata a Fürdő szabadtéri színpadán. Közreműködnek: az Ifjúsági Zenei Tábor tanárai és hallgatói.
- 19.00 Magyarnóta énekesek műsora a Cserépi úti pincesoron. .
- 20.00 Nosztalgiabál a Cserépi úti pincesoron.
- 22.00 RT Varieté műsora a Cserépi úti pincesoron a fesztiválsátorban.

### **Augusztus 20. hétfő**

- 10.00 Ünnepi mise a Szt. Márton templomban.
- 11.30 Augusztus 20-i ünnepség, kitüntető díjak átadása a Művelődési Házban.
- 15.00 Aerobik bemutató a szabadtéri színpadon. Közreműködik: Fitt-lesz Centrum, Miskolc.
- 15.30 Divatbemutató a Fürdő szabadtéri színpadán. Közreműködik: Reál Stúdió



#### **Információ:**

Polgármesteri Hivatal

H - 3412 Bogács, Alkotmány u. 9 Tel.: 00 36 49/534-400, 00 36 49/334-461

Fax: 00 36 49/534-401

E-mail: [phbogacs@mail.matav.hu](mailto:phbogacs@mail.matav.hu)

[www.bogacs.hu](http://www.bogacs.hu)

# PILLANATKÉPEK AZ ELMÚLT ÉVI FESZTIVÁLRLÓL



*Megnyitó elnöksége*



*Osztrák vadászkürtösök*



*Látványos utcai felvonulás*



*Borászbál a pincesoron*



*Borász barátság*



*Az első „Öcsi fröccs” ivóverseny*